A Simple HAVDALAH Service

Wine

Spices

Light

בַּרוּדְ אַתַּה יִיַ אֱלֹהֵינוּ מֵלֶדְ הַעוֹלַם

בּוֹרֵא פָּרִי הַנָּפֶן

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe: Creator of the fruit of the vine.

בַרוּך אַתַּה יהוה Blessed are You,

אֱלהַינוּ מֶלֶךְ הַעוֹלָם our God, Creator of time and space,

בורא מיני בשמים. who creates a potpourri of spices.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe: Creator of the world's spices.

(Smell the spices.)

בַּרוּך אַתַה יהוה

Blessed are You,

אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם

our God, Creator of time and space,

בורא מאורי האש.

who creates the light of fire.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe: Creator of fire.

Next everyone raises their hands and looks at their fingernails in the light of the flame and watches the play of shadow and light on their hands. One explanation for this tradition is that it is a sign of the pleasure derived from the light. Another is that the reflection of the light on the fingernails casts a shadow on the palm which shows the distinction between light and darkness, and the end of Shabbat. The legal reason for this practice is that it is important that the participants utilize the light so that the blessing over it is not made in vain and this is one way of utilizing the light.

The final blessing is recited:



Separation

בָּרוּך אַתָּה יְי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הַעוֹלָם. הַמַּכְּדִיל בֵּין קֹדֶשׁ לְחוֹל, בֵּין אוֹר לְחשֶׁךְ. בִּין יִשְּׁרָאֵל לָעַמִּים. בִּין יוֹם הַשְּׁבִיעִי לְשֵּׁשֶׁת יְמֵי הַמַּעֲשֶׂה. בַּרוּך אַתָּה יֵי הַמַּבִּדִיל בִּין קֹדֵשׁ לְחוֹל.

We praise You, Eternal God, Sovereign of the universe: You make distinctions, teaching us to distinguish the commonplace from the holy; You create light and darkness, Israel and the nations, the seventth day of rest and the six days of labor. We praise You, O God; You call us to distinguish the commonplace from the holy.

Take a sip of wine or juice. After drinking the wine, many people have the custom to pour the remaining liquid onto a plate and douse the flame in it.

Eliyahu Hanavi

אַלִּיָהוּ הַנָּבִיא, אֵלִיָהוּ הַתִּשְׁבִּי, אֵלִיָהוּ הַגִּלְעַדִי. בִּמְהֵרָה בְיָמֵינוּ יִבוֹא אֵלֵינוּ עִם מִשִּיחַ בֵּן דְוִד.



Elijah the prophet, Elijah the Tishbite. Elijah of Gilead. Soon, in our days, Elijah will come with the Messiah, the son of David.

Shavua tov, shavua tov, shavua tov... A good week, a week of peace, May gladness reign and joy increase.

שַבוּעַ טוֹבוּ